

# THÔNG T

**C A B TÀI CHÍNH S 197/2009/TT-BTC NGÀY 09 THÁNG 10 N M 2009**  
**B SUNG THÔNG T S 134/2008/TT-BTC NGÀY 31/12/2008 C A B TÀI CHÍNH**  
**H NG D N TH CHI NGH A V THU ÁP D NG IV IT CH C, CÁ**  
**NHÂN N C NGOÀI KINH DOANH T I VI T NAM HO C**  
**CÓ THU NH P T I VI T NAM**

C n c các Lu t, Pháp l nh v thu , phí và l phí hi n hành c a n c C ng hoà Xã h i Ch ngh a Vi t Nam và các Ngh nh c a Chính ph qui nh chi ti t thi hành các Lu t, pháp l nh thu , phí và l phí;

C n c Lu t Thu giá tr gia t ng s 13/2008/QH12 ngày 03/06/2008; Ngh nh s 123/2008/N -CP ngày 08/12/2008 c a Chính ph quy nh chi ti t và h ng d n m t s i u c a Lu t Thu giá tr gia t ng;

C n c Lu t Thu thu nh p doanh nghi p s 14/2008/QH12 ngày 03/06/2008; Ngh nh s 124/2008/N -CP ngày 11/12/2008 c a Chính ph quy nh chi ti t và h ng d n thi hành m t s i u c a Lu t Thu thu nh p doanh nghi p;

C n c Ngh nh s 118/2008/N -CP ngày 27/11/2008 c a Chính ph quy nh v ch c n ng, nhi m v , quy nh n và c c ut ch c c a B Tài chính;

B Tài chính h ng d n b sung Thông t s 134/2008/TT-BTC ngày 31/12/2008 c a B Tài chính h ng d n th c hi n ngh a v thu áp d ng i v it ch c, cá nhân n c ngoài kinh doanh t i Vi t Nam ho c có thu nh p phát sinh t i Vi t Nam nh sau:

## **i u 1. B sung M c IV vào Ph n B Thông t s 134/2008/TT-BTC nh sau:**

“IV. N p thu GTGT theo ph ng pháp kh u tr , n p thu TNDN theo t 1 % tính trên doanh thu tính thu .

Nhà th u n c ngoài, nhà th u ph n c ngoài n u áp ng hai i u ki n (i), (ii) nêu t i i m 1 M c II Ph n B Thông t s 134/2008/TT-BTC ngày 31/12/2008 c a B Tài chính và t ch c h ch toán k toán theo quy nh c a pháp lu t v k toán và h ng d n c a B Tài chính thì ng ký v i c quan thu th c hi n n p thu GTGT theo ph ng pháp kh u tr nh h ng d n t i i m 2, M c II, Ph n B và n p thu TNDN nh h ng d n t i i m 3, M c III ph n B c a Thông t s 134/2008/TT-BTC ngày 31/12/2008 c a B Tài chính.

Trong ph m vi 20 ngày làm vi c k t khi ký h p ng, Bên Vi t Nam ký h p ng v i Nhà th u n c ngoài, Nhà th u n c ngoài ký h p ng v i Nhà th u ph n c ngoài có trách nhi m thông báo b ng v n b n v i c quan thu a ph ng n i Nhà th u n c ngoài, Nhà th u ph n c ngoài ng ký n p thu v vi c Nhà th u n c ngoài, Nhà th u ph n c ngoài tr c ti p ng ký và th c hi n n p thu GTGT theo ph ng pháp kh u tr , n p thu TNDN theo t 1 % trên doanh thu ch u thu ”.

## **i u 2. B sung vào sau kh th nh t, Ph n C Thông t s 134/2008/TT-BTC nh sau:**

“Tr ng h p các H p ng th u, H p ng th u ph c ký k t tr c ngày Thông t s 134/2008/TT-BTC có hi u l c thì vi c xác nh ngh a v thu GTGT, thu TNDN ti p t c th c hi n nh h ng d n t i Thông t s 05/2005/TT-BTC ngày 11/1/2005 c a B Tài chính

hàng d n ch thu áp d ng i v i các t ch c n c ngoài không có t cách pháp nhân Việt Nam và cá nhân n c ngoài kinh doanh ho c có thu nh p phát sinh t i Việt Nam cho n khi k t thúc h p ng, tr các tr ng h p sau:

- i v i hàng hoá, d ch v thu c di n không ch u thu GTGT theo quy nh c a pháp lu t thu GTGT có hi u l c tr c ngày 01/1/2009 do nhà th u n c ngoài, nhà th u ph n c ngoài cung c p, k t ngày 01/1/2009 tr i thu c i t ng ch u thu GTGT thì vi c xác nh doanh thu tính thu GTGT i v i nhà th u n c ngoài, nhà th u ph n c ngoài c th c hi n theo h ng d n t i Thông t s 134/2008/TT-BTC.

Ví d :

Trong n m 2008, Doanh nghi p A Việt Nam ký h p ng mua dây chuy n máy móc, thi t b cho D án Nhà máy xi m ng v i Doanh nghi p B n c ngoài. T ng giá tr h p ng là 100 tri u USD, bao g m giá tr máy móc thi t b (thu c lo i trong n c ch a s n xu t c) là 80 tri u USD, giá tr d ch v h ng d n l p t, giám sát l p t, b o hành, b o d ng là 20 tri u USD.

Theo quy nh c a pháp lu t thu GTGT có hi u l c tr c ngày 01/1/2009 thì dây chuy n máy móc thi t b thu c lo i trong n c ch a s n xu t c nh p kh u t o tài s n c nh c a doanh nghi p không thu c di n ch u thu GTGT. Sang n m 2009, Doanh nghi p A nh p kh u máy móc thi t b thu c dây chuy n theo h p ng ã ký k t v i Doanh nghi p B và ã n p thu GTGT khâu nh p kh u. Trong tr ng h p này, doanh thu tính thu GTGT i v i nhà th u n c ngoài (Doanh nghi p B) c xác nh theo quy nh t i i m 1.2 M c I Ph n B Thông t s 134/2008/TT-BTC.

- i v i kho n thu nh p c a nhà th u n c ngoài, nhà th u ph n c ngoài là cá nhân kinh doanh c thanh toán k t ngày 01/1/2009 thì th c hi n ngh a v thu thu nh p theo pháp lu t v thu TNCN”.

### **i u 3. Hi u l c thi hành**

Thông t này có hi u l c thi hành sau 45 ngày k t ngày ký.

Trong quá trình th c hi n, n u có v ng m c, ngh các n v, c s kinh doanh ph n ánh k p th i v B Tài chính c gi i quy t./.

**KT. B TR NG**  
**TH TR NG**  
**Hoàng Anh Tu n**